

ՏՌ 821.111-93 Քիֆինգ  
ԳՄԴ 84(4Մբ)-4  
Ք 530

Առաջին անգամ հրատարակել է Մայլիս Կելլի հրատարակությունը

Copyright © Miles Kelly Publishing Ltd 2020

© Բուկինիստ, 2023

## **Անգլերենից թարգմանեց Անահիտ Ղազախեցյանը**

*Խմբագիր՝* Օվաննա Թերզյան

*Չափածոն տեքստերի խմբագիր՝* Նորայր Ենգիբարյան

*Վերսու. սրբագրիչ՝* Տիրուհի Նազարեթյան

*Էջաղողող՝* Նարինե Հովհաննիսյան

*Տեխն. խմբագիր՝* Հեղինե Մեդոյան

*Աշագ դիզայներ՝* Ռոբ Հեյլ

*Կազմի ձևավորումը՝* Զո Փերրի, Այվոքեյլ Արթ

*Նկարագրումը՝* Էսթեր Գարսիա Կորտեզի

Աշխարհահոչակ անգլիացի գրող, բանաստեղծ, Նոբելյան մրցանակի դափնեկիր Ռադյարդ Քիփինգի «Զունգլիի գիրքը. Մաուզիի պատմությունը» հեքիաթային վիպակը դասվում է համաշխարհային գրականության շարքը՝ ի թիվս բազում այլ հեղինակների ստեղծագործությունների: Այն Զունգլիներում ապրող «մարդու ձագի»՝ Մաուզիի՝ արկածներով լի կյանքի մասին է, որը ներկայացված է շատ հետաքրքիր ու գեղեցիկ պատմություններով:  
Հեքիաթային վիպակը հրատարակված է կրճատ տարբերակով:

ISBN 978-9939-66-391-3

**bookinist**

WWW.BOOKS.AM

Բոլոր հեղինակային իրավունքները պահպանված են:

Այս հրատարակության ոչ մի բաժին չի թույլատրվում կրկնօրինակել,

պահել տեղեկատվության որոշման համակարգում կամ փոխանցել որևէ ձևով՝ էեկտրոնային, մեխանիկական, լուսապատճենված, ձայնագրված կամ այլ տարբերակով՝ առանց հեղինակային իրավունքի սեփականատիրոջ կողմից տրված գրավոր թույլտվության:

# Ջունգլի գիրք

Մասկական պատմություն

Ռադյարդ Քիփլինգ

Նկարազարդումները՝  
Հայեր Գարսիա Կորտեսի

bookinist



# Բովանդակություն

Մառգիկի եղբայրները 6

Սինչառ Ռշտակի ՈՐՍԻ ԵՐԳԸ 55

Կաայի որսը 56

ԲԱՆԴԱՐ-ԼՈԳՆԵՐԻ

ՃԱՆՊԱՐՀԻ ԵՐԳԸ 116

«Վա՛գր, Վա՛գր» 118

ՄԱՌԻԳԼԻԻ ԵՐԳԸ, ՈՐ ԵՐԳԵՑ

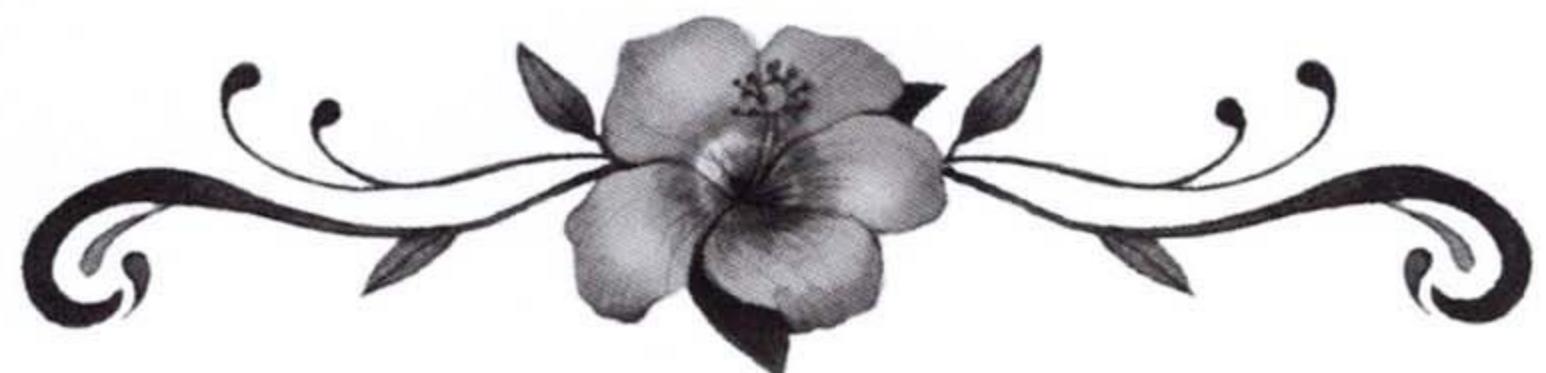
ԽՈՇՌՈՒԻ ԺԱՅՈՒԻՆ՝ ՇԵՐ ԽԱՆԻ

ՄՈՐԹՈՒՎՐԱ ՊԱՐԵԼԻՍ 157



Մանկական  
եղբայրություն

# Մառլիկի եղբայրները



Ուրուր Զիլն է զիշեր բերում,  
Մասնգ Զոջիկն է բաց թողնում այն,  
Լուն է գոմում, խրճիթներում,  
Քնի մեջ է աշխարհն համայն:  
Ժամն է ուժի՝ հպարփ, հզոր,  
Ընդդեմ ճանկի ու ճիրանի,  
Հաջողակ որս նրան, ով որ  
Օրենքն այս կասիպանի:

ԶՈՒՄԳԼԻԿԻ ԳԻՇԵՐԱՎՅԻՆ ԵՐԳԸ



## Չունգլիի գիրքը

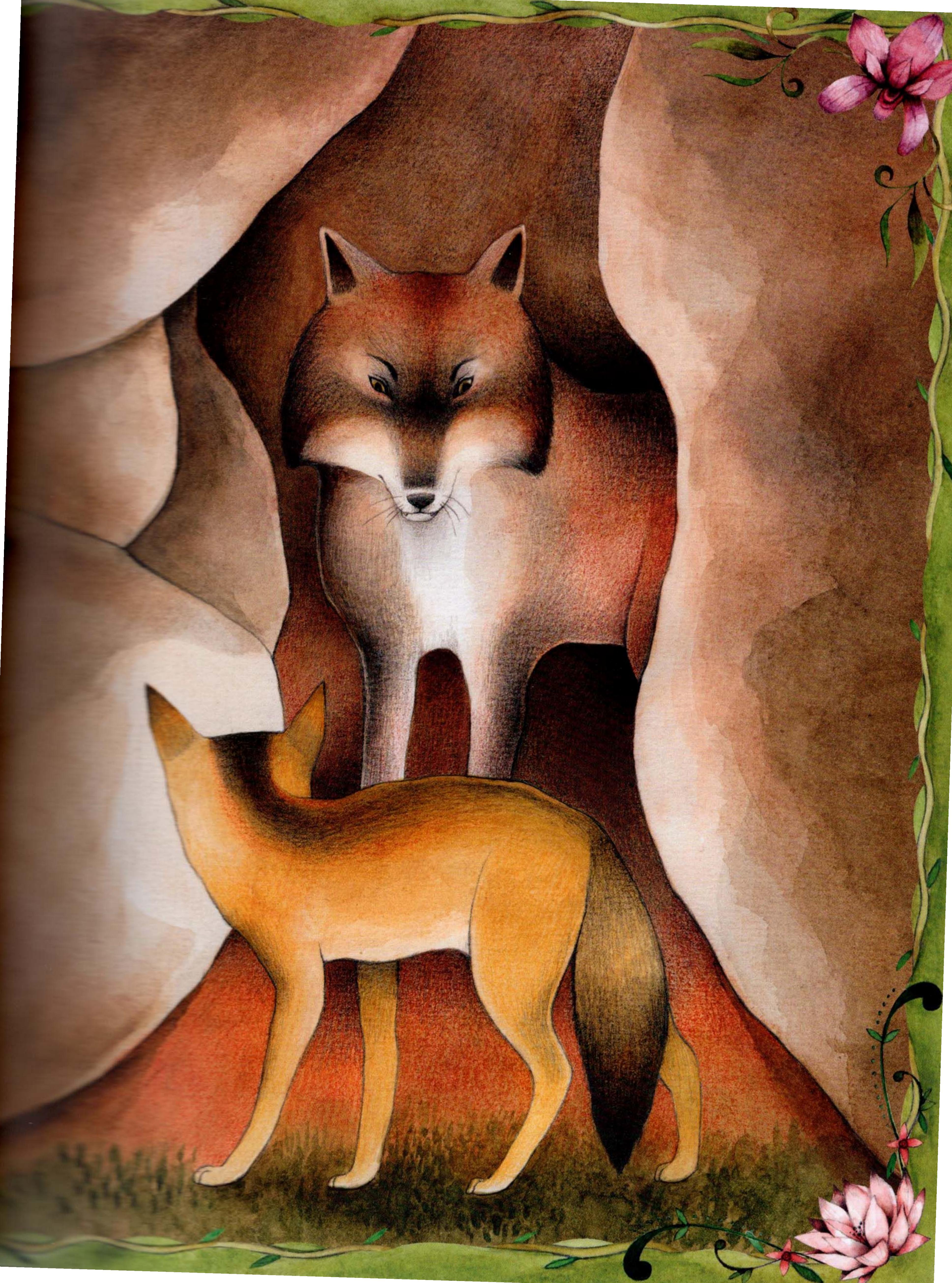
**Ժ**ամը յոթն էր՝ տաք երեկո Սիոնի բլուր-ներում, երբ Հայր Գայլը արթնացավ ցերեկային քնից, քորեց ինքն իրեն, ապա հորանջեց և մեկը մյուսի հետ-սից ձգեց թաթերը՝ քնկոտության զգացողու-թյունից ազատվելու համար: Մայր Գայլը պա-կած էր՝ իր մեծ, մոխրագույն քիթը թափալվող, վնասացող չորս ձագուկների վրա դրած: Լուս-նալույսն ընկնում էր քարանձավի մեջ, որտեղ նրանք ապրում էին:

– Բը՛ռն, – գոմոաց Հայր Գայլը, – որսի գնալու ժամանակն է:

Նա պատրաստվում էր իշնել զարիվայրով, երբ փափկապոյ մի փոքրիկ ստվեր կտրեց-անցավ շեմքն ու նվազոցով ասաց.

– Թող հաջողությունն ուղեկից լինի քեզ, օ՛, զայլերի առաջնորդ: Եվ հաջողությունն ու ամուր ատամները թող երբեք չպակասեն քո զավակ-ներից, ու թող նրանք չմոռանան այս աշխարհի քաղցածներին:

Շնազայլ թաքաքին էր՝ պնակալեզը: Հնդկաս-տանի զայլերը ատում էին թաքաքին, քանի որ նա անընդհատ տհաճ իրավիճակներ էր ստեղ-ծում, պատմություններ պատմում, լաթի կտոր-ներ ու կաշվի մնացորդներ ուտում գյուղական աղբակույտերից: Բայց նրանից նաև վախենում



ամբողջական գիրքն այստեղ է՝

**Bookmark<sup>®</sup>**